

Copia dot. SSA [unclear]
u. Archivio



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA

Area dei Rapporti Istituzionali e con il Territorio

Catania, 22 MAG. 2008

Prot. n. 40648/14/12

All. 1

N.B. Nella risposta
vanno citati il numero
di protocollo della presente
e l'Area di provenienza

Università degli Studi di Catania Facoltà di Giurisprudenza - Presidenza	
Titolo <u>III</u> Classe <u>12</u>	
Fascicolo <u>Convegni</u> a p.c.	
N. <u>816</u>	<u>23.05.2008</u>

Ai Signori Presidi di Facoltà
LORO SEDI

Al Responsabile dell'Area delle Politiche
Comunitarie ed Internazionali
SEDE

Oggetto: Accordo di cooperazione.

Per opportuna conoscenza, si comunica che è stato sottoscritto l'accordo di cooperazione con the Nonlinear Electronic Laboratori (Noel), University of California, Berkeley, in copia allegato alla presente.

Le Facoltà, interessate al suddetto accordo, sono pregate di darne comunicazione all'Area delle Politiche Comunitarie ed Internazionali di questo Ateneo.

L'occasione è gradita per porgere cordiali saluti.

Il Direttore Amministrativo
(Dott. Federico Portoghese)

Vinti
al Web
10.06.08
[Signature]

V.M.

AGREEMENT OF COOPERATION
BETWEEN
THE NONLINEAR ELECTRONIC LABORATORY (NOEL), UNIVERSITY OF
CALIFORNIA, BERKELEY
AND
THE UNIVERSITY OF CATANIA, ITALY

ART. 1

The University of Catania,
and THE NONLINEAR ELECTRONIC LABORATORY (NOEL), UNIVERSITY OF
CALIFORNIA, BERKELEY

wish to promote scientific training and research in both institutions.

ART. 2

The parties agree to support this collaboration in fields of mutual interest:

- Joint didactical and scientific research projects;
- Joint training courses;
- Exchange of post graduates, PhD fellows, professors and researchers;
- Joint organisation of seminars, meetings and scientific workshops;
- Mutual use of means for scientific research;
- Joint scientific publications and exchange of information, publications and scientific knowledge.

ART. 3

In order to fulfil this agreement, both parties shall prepare Joint Programs of Collaboration through meetings or correspondence of delegates or representatives of both institutions. By mutual consent, such joint programs may include the participation of other scientific groups, either Italian or foreigner. Means of financing will be incurred through research grants or grants donated by outside sources to the two institutions or their respective coordinators or members.



ART. 4

The topics of mutual interest shall be established as specific protocols agreed upon by the parties and may contain the following information:

- The exact nature of the proposed research;
- The names of the participants and their positions within the respective institutions;
- The names of the people in charge of the research at both institutions, and their CVs;
- The positions and functions of the participants from both institutions;
- The planned duration and financing of the research.

With regard to the aforementioned, the scientists responsible for the joint projects shall submit an annual report to the academic authorities of their institution.

The report may include the following information:

- Joint publications issued, or a report of the projects in progress;
- Accomplished exchange activities and the results obtained.
- Other activities that were conducted;
- A proposed plan of the projects for the following year.

ART. 5

Both Institutions will, according to the possibility and conditions, exchange professors, researchers, undergraduates, postgraduate and PhD fellows in scientific and academic fields of common interest. The number of exchange people and the fields of interest will be defined within specific programmes established by agreement.

ART. 6

The researchers and PhD fellows may be proposed by either party and will be selected by mutual agreement. Candidates proposed by one party will be presented to the other with a reasonable time to allow review and agreement by both parties. The final approval of



the proposed candidates will be decided no later than 120 days prior to the start of the visit.

ART. 7

Through their competent authorities, the parties will assure the visiting professors, researchers, PhD fellows and postgraduates any necessary assistance during their visit in order to guarantee them a profitable and comfortable stay. Travel, accommodation, living and insurance costs will be defined separately for each joint project. Both institutions agree to seek financial support of any kind for the participating students and professors.

ART. 8

This agreement will be in effect from the date of ratification by both parties.

ART. 9

This agreement will be in effect for a period of five years and may be renewed by mutual decision of both parties. A possible termination will not have any effect on the projects or activities in progress unless otherwise agreed by both parties.

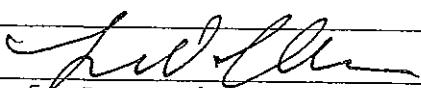

ART. 10

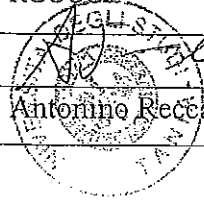
Any controversy on the interpretation and execution of the present agreement will be submitted to an Academic Commission composed of one representative from each party and one chosen by common consent.

ART. 11

This agreement is written in two forms, two copies each, in English.

20 MAR 2008

NOEL, Nonlinear Electronic Laboratory	UNIVERSITY OF CATANIA
Unicersity of California, Berkeley	ITALY
Director	Rector
	
Prof. Leon Chua	Antonino Recca



h
B